

Faisant partie des 18 administrations portuaires canadiennes et actif depuis 1882, le Port de Trois-Rivières propose, en toutes saisons, une vaste gamme d'installations et de services à l'industrie maritime. Il excelle notamment en offrant des connexions intermodales fluides entre les réseaux maritimes, ferroviaires et terrestres.

Il est un acteur important dans le développement économique sur le plan régional, national et international pour des secteurs industriels majeurs tels que l'aluminium, la foresterie et l'agroalimentaire.

# **MISSION**

La raison d'être de l'Administration portuaire de Trois-Rivières (APTR) est d'assurer l'atteinte des objectifs de la Loi maritime du Canada par une saine gestion de l'infrastructure publique sous sa responsabilité, en favorisant l'activité commerciale et le développement régional et national.

# Pour ce faire, elle doit :

- Restaurer, maintenir et développer l'infrastructure maritime qui permettra de promouvoir et préserver la compétitivité du Canada et de ses objectifs commerciaux.
- Organiser un service de transport intermodal de façon à satisfaire les besoins des utilisateurs à un coût raisonnable et fournir un niveau élevé de sécurité et de protection de l'environnement.
- Être un outil de soutien efficace pour la réalisation des objectifs socioéconomiques locaux, régionaux et nationaux en soutenant l'activité commerciale.

# MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL

L'Administration portuaire de Trois-Rivières (APTR) dresse un bilan positif de l'année 2016. L'accueil de 178 navires, dont 18 escales de croisières, et un trafic de 2,8 millions de tonnes métriques (MTM) de marchandises ont marqué cette année. Le tonnage de marchandises générales a augmenté de 26 % pour atteindre 174 000 TM. Le trafic de vrac liquide a connu une hausse de 12 % pour se situer à 320 000 TM, tandis que le trafic de vrac solide a diminué de 2,6 MTM à 2,3 MTM. Cette baisse s'explique principalement par un ralentissement du trafic de grains.

Plusieurs grandes annonces ont ponctué la dernière année. Afin de rendre nos installations portuaires plus compétitives, ce sont 26 M\$ qui ont été investis à part égale par l'APTR et le gouvernement fédéral, auxquels se sont ajoutés 9 M\$ provenant du secteur privé.

Le Port de Trois-Rivières est fier de proposer des infrastructures qui répondent adéquatement aux besoins actuels des expéditeurs, tout en offrant un meilleur accès aux marchés extérieurs et aux entreprises de la région.

En plus d'améliorer continuellement les installations portuaires, le Port a la volonté de faciliter l'accès au fleuve aux citoyens et visiteurs, ainsi que d'améliorer l'interface villeport. C'est pourquoi nous avons contribué financièrement au projet de la nouvelle gare maritime. Celleci permet maintenant de mieux accueillir les croisiéristes en escale à Trois-Rivières.



Bref, toutes ces améliorations nous rendent plus accueillants et nous permettent de dépasser les attentes de nos clients.

**Cléo Marchand**Président du Conseil

Peio Marchand

**Gaétan Boivin** Président-directeur général

I who Br



# **CONSEIL D'ADMINISTRATION**

### À L'AVANT:

#### Nicole D. Gélinas

Membre du comité d'audit

# François Dupuis

Président du comité d'audit

#### Luc Arvisais

Président du comité ressources humaines

# À L'ARRIÈRE:

# **Danielle St-Amand**

Membre du comité de gouvernance

#### **Michel Morin**

Membre du comité ressources humaines

#### Cléo Marchand

Président du conseil et membre du comité d'audit

#### Gaétan Boivin

Président-directeur général de l'APTR

# **Martine Gravel**

Vice-présidente du conseil et présidente du comité de gouvernance

# Jean Mongeau

Secrétaire corporatif

# **ÉQUIPE PERMANENTE**

## À L'AVANT:

# André Desjardins

Maître de port

# **Jacques Paquin**

Vice-président Marketing et développement des affaires

#### **Luc Forcier**

Directeur Finances et administration

#### Liliane Bussière

Adjointe de direction

#### Gaétan Boivin

Président-directeur général

#### À L'ARRIÈRE:

# Claudie Gagnon

Directrice Développement durable

### **Carole Desjardins**

Analyste en données comptables et commerciales

#### **Michel Parent**

Directeur Opérations

# **Christina Tupper**

Secrétaire-réceptionniste

# Virginie Deschambeault

**Directrice Communications** 

#### Steve Jean

Coordonnateur sûreté et superviseur de projets

#### **David Berthelot**

Coordonnateur au développement des affaires





#### TRAFIC DE MARCHANDISES

En 2016, 2,8 millions de tonnes métriques (MTM) de marchandises ont transité par le Port. Le trafic de marchandises générales a augmenté de 26 % pour atteindre 174 000 TM. Le trafic de vrac liquide a connu une hausse de 12 % pour se situer à 320 000 TM, tandis que le trafic de vrac solide a diminué de 2,6 MTM à 2,3 MTM. Cette baisse s'explique principalement par un ralentissement du trafic de grains.





#### PREMIER NAVIRE DE L'ANNÉE

Le navire Anette, opéré et affrété par MST Mineralien Schiffahrt Gmbh et battant pavillon Libérien, a été le premier navire étranger à atteindre, sans escale, le Port de Trois-Rivières le 6 janvier, devenant ainsi le premier navire de l'année 2016. En provenance du port de Vila do Conde, situé au Brésil, le Anette et son équipage de nationalités slovaque, tchèque, ukrainienne et croate, assurent la livraison d'une cargaison de 11 206 tonnes métriques de glaise liquide. Le déchargement de la cargaison a été assuré par Servitank, une filiale du Groupe Somavrac.

#### **INAUGURATION DE LA GARE MARITIME**

La gare maritime a été inaugurée le 20 mai. Construite au coût de 630 000 \$, ce sont la Ville de Trois-Rivières, le ministère du Tourisme du Québec ainsi que le Port de Trois-Rivières qui ont contribué à cette réalisation.

Depuis maintenant cinq ans, Trois-Rivières reçoit des bateaux de croisières internationales et plus de 9505 passagers et 4626 membres d'équipage ont pu découvrir les charmes de la cité trifluvienne avec un taux de satisfaction des visiteurs de 87 %. Cette nouvelle gare maritime facilitera la logistique et offrira du confort aux passagers et membres d'équipage.







#### LE TERMINAL 13 PREND FORME

C'est au début du mois de mars que les travaux de construction du Terminal 13 ont commencé, soit la reconstruction du quai 13, la consolidation du quai 14 et l'aménagement de l'aire d'entreposage située le long de ces quais, ainsi que des voies routières et ferroviaires donnant accès à cet ensemble d'infrastructures. Le tout est d'une superficie totale d'environ 23 500 m² (5,81 acres). Les travaux se sont terminés à la fin novembre, un mois en avance sur l'échéancier.



# IMPLANTATION D'UNE ZONE INDUSTRIALO-PORTUAIRE À TROIS-RIVIÈRES

Le gouvernement du Québec a signé une entente de collaboration avec la Ville de Trois-Rivières et ses partenaires locaux en vue d'implanter une zone industrialo-portuaire à Trois-Rivières. Dans le cadre de cette entente, le gouvernement financera jusqu'à 70 % des dépenses associées à la réalisation du plan de développement afférent, et ce, jusqu'à concurrence de 125 000 \$.

Un comité local a été créé afin de délimiter la zone industrialo-portuaire de Trois-Rivières et préparer un plan de développement industriel comprenant, entre autres, le repérage des marchés potentiels et des occasions d'attraction d'investissements, le tout en conformité avec les principes de développement durable.



# QUÉBEC SOUTIENT L'APTR POUR OPTIMISER LE TRAFIC ROUTIER AU PORT

Une aide financière de près de 32 000 \$ provenant du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports a été octroyée à l'APTR pour la réalisation d'une étude permettant la modélisation de la circulation des véhicules lourds sur les terrains du port.



# COUP D'ENVOI DE LA ZONE INDUSTRIALO-PORTUAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Une délimitation de la zone industrialo-portuaire de Trois-Rivières a été effectuée et le terrain appartenant au Port, situé sur la rue Bellefeuille, a été intégré au secteur. L'aménagement de ce terrain bénéficie d'une aide financière de 2,5 M\$ du gouvernement du Québec. Le projet, qui nécessite un investissement total de 10 M\$, comprend la construction d'un hangar et l'aménagement d'une surface d'entreposage extérieur de 26 000 m², le tout sur un terrain de près de 40 000 m².



# ASSOCIATION AVEC PORTS OF INDIANA DANS LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE DE MARCHÉ

Ports of Indiana et le Port de Trois-Rivières ont conclu, en octobre, une entente de partenariat afin de mener conjointement une étude leur permettant d'explorer des opportunités de projets communs en transport maritime courte distance.

# MOBILISATION POUR FAIRE CONNAÎTRE LE TRANSPORT MARITIME COURTE DISTANCE

Des représentants d'une trentaine d'organisations et entreprises manufacturières se sont rassemblés en septembre dernier, à la Gare maritime de Trois-Rivières, dans le cadre d'une journée visant la promotion et le développement des services de transport maritime courte distance. En plus de deux visites industrielles, l'une du Port de Trois-Rivières et l'autre des installations de Groupe Bellemare, l'événement intitulé PORTe-À-PORTe proposait une programmation pratique axée sur les besoins des entreprises.





# LIEN SÉCURITAIRE POUR LES PIÉTONS ENTRE LE PARC HECTOR-LOUIS-LANGEVIN ET LA RUE SAINT-GEORGES

Le prolongement d'un passage piétonnier entre les bureaux de l'APTR et la rue Saint-Georges permet désormais aux piétons de circuler de façon plus sécuritaire. Ces travaux s'inscrivent dans la volonté du Port de faciliter l'accès au fleuve aux citoyens et d'améliorer le lien entre les activités portuaires et l'interface ville-port.

# ÉQUIPE ROUE LIBRE-PORT DE TROIS-RIVIÈRES

Un don de 25 650 \$ a été remis aux écoles Saint-Dominique et Sainte-Catherine-de-Sienne par l'équipe cycliste Roue Libre-Port de Trois-Rivières dans le cadre de sa participation au Grand défi Pierre Lavoie. L'argent reçu permettra, entre autres, de bonifier les sorties sportives proposées aux élèves, faire l'acquisition d'équipements pour travailler la psychomotricité des jeunes, acheter du nouveau matériel d'éducation physique et effectuer du lignage de jeux pour une cour d'école active.





#### **DÉFI KAYAK DESGAGNÉS**

Plus de 250 kayakistes ont pagayé sur le fleuve Saint-Laurent en août dernier lors du Défi kayak Desgagnés, et ce, au profit de Jeunes musiciens du monde. M. Boivin et M. Parent étaient présents sur la ligne de départ afin de participer à l'aventure et ainsi soutenir l'organisme.



#### **GALA RADISSON**

L'entreprise Boréalis, Centre d'histoire de l'industrie papetière, s'est vu décerner le prix Radisson Port de Trois-Rivières – Industrie touristique lors de la 31° édition du Gala Radisson de la Chambre de Commerce et d'industries de Trois-Rivières. En constante quête de nouvelles expériences pour les visiteurs, le musée ne cesse d'évoluer et surpasser les attentes.

#### **FESTIVOIX**

Pour la 23° édition du Festivoix, le Port de Trois-Rivières s'est associé à la création d'une nouvelle scène. Située dans le Hangar 1, elle y a accueilli les Voix chorales. C'est dans une ambiance tout à fait unique et inusitée que le Festivoix a ramené l'art vocal dans sa programmation.



# Deloitte.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. 1500, rue Royale Bureau 250, C.P. 1600 Trois-Rivières (Québec) G9A 5L9 Canada

Tél: 819-691-1212 Télec: 819-691-1213 www.deloitte.ca

# RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Aux membres du conseil d'administration de l'Administration portuaire de Trois-Rivières

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent l'état de la situation financière résumé au 31 décembre 2016 et l'état du résultat net et du résultat global résumé pour l'exercice terminé à cette date, sont tirés des états financiers audités de l'**Administration portuaire de Trois-Rivières** pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 21 avril 2017. Ni ces états financiers, ni les états financiers résumés ne reflètent les incidences d'événements survenus après la date de notre rapport sur ces états financiers.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes internationales d'information financière. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités de l'**Administration portuaire** de **Trois-Rivières**.

#### Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités sur la base des critères décrits à la note 1.

#### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur les états financiers résumés*.

#### **Opinion**

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de l'**Administration portuaire de Trois-Rivières** pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016 constituent un résumé fidèle de ces états financiers sur la base des critères décrits à la note 1.

Delaitte S.E.N.C.R.L /s.r.l.

Le 21 avril 2017

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique n° A117124

# ADMINISTRATION PORTUAIRE DE TROIS-RIVIÈRES ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE RÉSUMÉ au 31 décembre

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
ACTIF		
ACTIF COURANT	2 982 403	5 992 726
Encaisse	2 391 198	1 637 909
Créances	2 391 198 83 806	71 430
Frais payés d'avance	8 365 442	
Placements échéant au cours du prochain exercice		9 394 833
	13 822 849	17 096 898
ACTIF NON COURANT		
Placements	9 889 452	14 690 783
Immobilisations corporelles	65 561 457	44 380 365
Actif au titre des prestations définies	427 000	333 900
·	75 877 909	59 405 048
	89 700 758	76 501 946
PASSIF		
PASSIF COURANT	3 437 414	1 547 906
Dettes d'exploitation		1 547 896
Produits reportés	2 280	2 280
Part de l'emprunt échéant au cours du prochain exercice	4 786 672	619 992
	8 226 366	2 170 168
PASSIF NON COURANT		
Emprunt	800 000	5 420 008
Subventions différées	16 639 016	6 659 260
	17 439 016	12 079 268
AVOIR DE L'ADMINISTRATION	0= 040 444	07.040.444
Surplus d'apport	27 048 441	27 048 441
Résultats non distribués	37 812 535	36 046 869
Cumul des autres éléments du résultat global	(825 600)	(842 800)
	64 035 376	62 252 510
	89 700 758	76 501 946
Pour le Conseil d'administration,		
, président du conseil		

\_\_\_\_, président-directeur général

# ADMINISTRATION PORTUAIRE DE TROIS-RIVIÈRES ÉTAT DU RÉSULTAT NET ET DU RÉSULTAT GLOBAL RÉSUMÉ pour l'exercice terminé le 31 décembre

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
PRODUITS D'EXPLOITATION		
Services portuaires	4 599 578	4 803 128
Locations	2 211 374	2 072 878
	6 810 952	6 876 006
CHARGES D'EXPLOITATION		
Salaires et charges sociales	1 663 685	1 487 360
Paiements en remplacement d'impôts et taxes municipales	379 896	409 002
Entretien et réparations	379 566	838 094
Honoraires professionnels	283 838	288 521
Amortissements – immobilisations corporelles	2 025 339	1 867 816
Amortissements – subventions différées	(414 638)	(346 561)
Autres charges d'exploitation et d'administration	769 120	946 273
	5 086 806	5 490 505
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	1 724 146	1 385 501
Revenus de placements	316 607	558 468
Intérêts débiteurs sur emprunt	(132 536)	(40 102)
Perte à la cession d'immobilisations corporelles	0	(249 520)
Frais sur les revenus bruts	(142 551)	(148 689)
RÉSULTAT NET	1 765 666	1 505 658
AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT GLOBAL Éléments qui ne sont pas susceptibles d'être reclassés ultérieurement au résultat net :		
Variation de la limite de l'actif au titre des prestations définies	(85 300)	(112 400)
Gains (pertes) actuariels du régime à prestations définies	102 500	(15 000)
	17 200	(127 400)
RÉSULTAT GLOBAL	1 782 866	1 378 258

# NOTE COMPLÉMENTAIRE Au 31 décembre 2016

#### 1. États financiers résumés

Les états financiers résumés comprennent des informations financières historiques qui sont tirées des états financiers complets et sont moins détaillés que ces derniers.

Ils comprennent seulement l'état de la situation financière et l'état du résultat net et du résultat global. Ils ne comprennent pas l'état des variations de l'avoir de l'Administration et l'état des flux de trésorerie ainsi que les notes complémentaires incluses dans les états financiers complets.

Pour obtenir une copie de ces états financiers complets, la demande doit être faite à la direction de l'Administration Portuaire de Trois-Rivières.

